

That don't impress me much

I've known a few guys
who thought they were pretty smart
But you've got being right down to an art
You think you're a genius, you drive me up the wall
You're a regular original, a know-it-all

Oh-oo-oh, you think you're special
Oh-oo-oh, you think you're something else

Okay, so you're a rocket scientist -
That don't impress me much!
So you got the brains but have you got the touch?
Don't get me wrong, yeah I think you're alright
But that won't keep me warm in the middle of the night -
That don't impress me much!

I never knew a guy
who carried a mirror in his pocket
and a comb up his sleeve--just in case -
and all that extra hold gel in your hair oughtta lock it
'cause Heaven forbid it should fall outta place

Oh-oo-oh, you think you're special
Oh-oo-oh, you think you're something else

Okay, so you're Brad Pitt -
That don't impress me much!
So you got the looks but have you got the touch?
Don't get me wrong, yeah I think you're alright
But that won't keep me warm in the middle of the night -
That don't impress me much!

You're one of those guys who likes to shine his machine
You make me take off my shoes before you let me get in
I can't believe you kiss your car good night

Now, come on baby tell me--you must be jokin', right?

Oh-oo-oh, you think you're something special
Oh-oo-oh, you think you're something else

Okay, so you've got a car -
That don't impress me much!
So you got the moves but have you got the touch?
Don't get me wrong, yeah I think you're alright
But that won't keep me warm in the middle of the night -
That don't impress me much!

You think you're cool but have you got the touch?
Don't get me wrong, yeah I think you're alright
But that won't keep me warm on the long, cold, lonely nights -
That don't impress me much.....

Okay, so what do you think you're - Elvis or something?
That don't impress me

Shania Twain

Ich hab ein paar Burschen gekannt,
die gedacht haben, sie sind ziemlich toll
Aber Du bist darin wirklich ein Künstler
Du denkst, Du bist ein Genie, Du treibst mich die Wand hoch,
Du bist ein ganz normales Original, einer der alles weiß.

Oh-oo-oh, Du denkst, Du bist was besonderes
Oh-oo-oh, Du denkst, Du bist was ganz anderes

Okay, Du bist also ein Raketeningenieur –
Das beeindruckt mich nicht sehr!
Du hast also ein Gehirn, aber hast Du auch Sensibilität?
Versteh mich nicht falsch, ja, ich denke Du bist in Ordnung,
aber das hält mich nicht warm, mitten in der Nacht –
Das beeindruckt mich nicht sehr!

Ich hab nie einen Typen gekannt,
der einen Spiegel in seiner Tasche hatte
und einen Kamm im Ärmel – nur für den Fall –
und all das viele Gel im Haar um es festzuhalten
weil um-Himmels-willen falls es aus der Fassung gerät

Oh-oo-oh, Du denkst, Du bist was besonderes
Oh-oo-oh, Du denkst, Du bist was ganz anderes

Okay, Du bist also Brad Pitt –
Das beeindruckt mich nicht sehr!
Du hast also das Aussehen, aber hast Du auch Sensibilität?
Versteh mich nicht falsch, ja, ich denke Du bist in Ordnung,
aber das hält mich nicht warm, mitten in der Nacht –
Das beeindruckt mich nicht sehr!

Du bist einer von den Burschen, die ihre Maschine gern putzen
Du lässt mich die Schuhe ausziehen, bevor ich einsteigen darf
Ich kann nicht glauben, dass Du Deinem Auto einen Gute-
Nacht-Kuss gibst

Nun komm schon, Junge, sag mir – Du machst Spaß, oder?

Oh-oo-oh, Du denkst, Du bist was besonderes
Oh-oo-oh, Du denkst, Du bist was ganz anderes

Okay, Du hast also ein Auto –
Das beeindruckt mich nicht sehr!
Du hast also die Mobilität, aber hast Du auch Sensibilität?
Versteh mich nicht falsch, ja, ich denke Du bist in Ordnung,
aber das hält mich nicht warm, mitten in der Nacht –
Das beeindruckt mich nicht sehr!

Du denkst, Du bist cool, aber hast Du auch Sensibilität?
Versteh mich nicht falsch, ja, ich denke Du bist in Ordnung,
aber das hält mich nicht warm, in den langen, kalten Nächten –
Das beeindruckt mich nicht sehr.....

Okay, was glaubst Du wer Du bist – Elvis oder so?
Das beeindruckt mich nicht